

EXTENSION / RESTRAINT LANYARD

Part #: 01120, 01121, 01122, 01250, 01251, 01255, 01260,
01261, 01265, 01266, 01270, 01271, 01280, 01289

Instruction Manual



10	Manual de instrucciones	Español
15	Manuel d'instructions	Français

- ✗ Do not throw instructions away.
- ⚠ Read and understand instructions before using this equipment.

Worker Classifications

- **Qualified Person:** A person with an accredited degree or certification, and with extensive experience or sufficient professional standing, who is considered proficient in planning/reviewing the conformity of fall protection and rescue systems.
- **Competent Person:** A highly trained and experienced person who is ASSIGNED BY THE EMPLOYER to be responsible for all elements of a fall safety program, including, but not limited to, its regulation, management, and application. A person who is proficient in identifying existing and predictable fall hazards, and who has the authority to stop work in order to eliminate hazards.
- **Authorized Person:** A person who is assigned by their employer to work around or be subject to potential existing fall hazards.

Applicable Safety Standards

Meets or exceeds:

- **ANSI Z359.3-2019**
- **OSHA 1910.140**
- **OSHA 1926.502**

Weight Capacity

- Maximum user weight range (including all clothing, tools, and equipment):
100-420 lb (45-190 kg)

Product Specific Applications



RESTRAINT: May be used in Restraint applications. Restraint systems prevent workers from reaching the leading edge of a fall hazard. Always account for full length of lanyard/SRL. Structure must withstand loads applied in the directions permitted by the system of at least 1,000 lb (4,4 kN). No free fall is permitted. Restraint systems may only be used on surfaces with slopes up to 4/12 (vertical/horizontal). **Applicable D-rings: Dorsal, Sternal, Hips (pairs only).**



WORK POSITIONING: May be used in Work Positioning applications. Work Positioning systems allow a worker to be supported while in suspension and work freely with both hands. Structure must withstand loads applied in the directions permitted by the system of at least 3,000 lb (13 kN). Maximum permitted free fall is 2 ft (0,6 m). **D-rings: Hips (pairs only).**



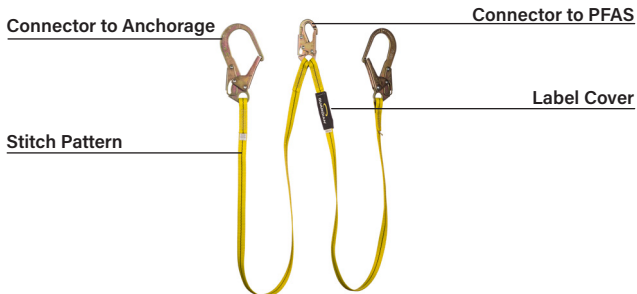
SUSPENSION: May be used within a Rescue/Confined Space application to safely recover a worker. Rescue systems function to safely recover a worker from a confined location or after exposed to a fall. There are various configurations of Rescue systems depending on the type of rescue. Structure must withstand loads applied in the directions permitted by the system of at least 3,000 lb (13 kN). No free fall is permitted. **D-ring: Dorsal, Sternal, Shoulder (pairs only).**

Limitations

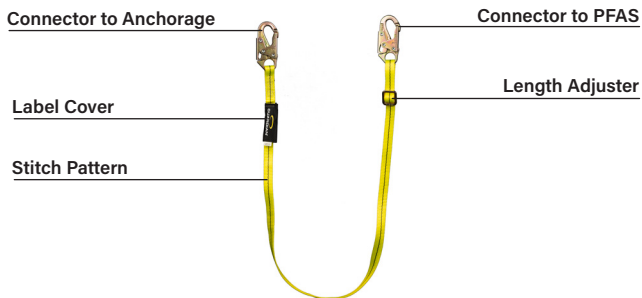
Fall Clearance: Not applicable due to the intended use of the Restraining and Positioning devices.

See Diagram A on page 8.

Components and Specifications



Part # 01271



Part #01280

Materials

Webbing: 1 in wide Polyester.

Snap Hooks/Rebar Hooks: Zinc-plated steel or aluminum.

Specifications

▲ NOTE Only lanyards that include a shock absorbing component may be used in fall arrest applications.

Components and Specifications

Part #	Length	Description
01120	18 in	Extension Lanyard w/Snap Hook End - Double Leg
01121	18 in	Extension Lanyard w/Snap Hook End
01122	18 in	Extension Lanyard w/Web Loop End
01250	2 ft	Restraint Lanyard - Single Leg
01251	3 ft	Restraint Lanyard - Single Leg w/ Rebar Hook
01255	3 ft	Restraint Lanyard - Single Leg
01260	4 ft	Restraint Lanyard - Single Leg
01261	4 ft	Restraint Lanyard - Single Leg w/ Rebar Hook
01265	6 ft	Restraint Lanyard - Single Leg
01266	6 ft	Restraint Lanyard - Single Leg w/ Rebar Hook
01270	4 - 6 ft	Restraint Lanyard - Double Leg
01271	4 - 6 ft	Restraint Lanyard - Double Leg w/ Rebar Hooks
01280	4 - 6 ft	Adjustable Restraint Lanyard
01289	4 - 6 ft	Adjustable Restraint Lanyard w/ Tie-Back Hook

Maintenance, Cleaning, and Storage

Cleaning after use is important for maintaining the safety and longevity of the Restraint and Positioning Lanyard. Remove all dirt, corrosives, and contaminants from the Restraint and Positioning Lanyard before and after each use. If lanyard cannot be cleaned with plain water, use mild soap and water, then rinse and wipe dry. NEVER clean Restraint and Positioning Lanyard with corrosive substances.

When not in use or during transport, store equipment where it will not be affected by heat, light, excessive moisture, chemicals, or other degrading elements.

Compatibility

When making connections to the Restraint and Positioning Lanyard, eliminate all possibility of roll-out. Roll-out occurs when interference between a connector and the attachment point causes the connector gate to unintentionally open and release.

All connections must be selected and deemed compatible with the Restraint and Positioning Lanyard by a Competent Person.

All connector gates must be self-closing, self-locking, and withstand a minimum load of 3,600 lb (16 kN).

See Diagram A on page 8.

Installation and Use

▲ NOTE Prior to use, inspect Restraint and Positioning Lanyards and all PFAS equipment to be used in combination with Restraint and Positioning Lanyards.

▲ NOTE Ensure that all connectors and all other components of the PFAS are compatible with Guardian Restraint and Positioning Lanyards, and are selected by a Competent Person. The selected safety harness **MUST** be of proper size, and **MUST** be fitted snugly, but still allow for a full range of movement.

▲ NOTE Make considerations for eliminating or minimizing swing fall hazards.

▲ NOTE NEVER work with employed harness D-ring positioned above the anchorage connector, unless permitted by specific application or combination of equipment. A Competent Person must make a determination regarding the acceptability of working above an anchorage connector.

▲ NOTE Only use Guardian Lanyards in the fall protection application(s) for which they are designed. Refer to product labeling, or contact Guardian if unsure of proper application(s).

▲ WARNING! NEVER use Restraint and Positioning Lanyards for material handling.

■ Step 1

Ensure structure to which the anchorage connector is attached is capable of withstanding a MINIMUM load required by the application in which the Restraint and Positioning Lanyard is to be used.

■ Step 2

Attach lanyard snap hook, carabiner, or web loop (as applicable) to compatible harness D-ring. If using in combination with shock absorber extension, ALWAYS locate the shock absorber end at the applicable harness D-ring. The shock absorber **MUST NEVER** be located at the anchorage connector.

■ Step 3

Attach remaining snap hook or carabiner end of lanyard to compatible anchorage connector. Rebar Hooks **MUST ONLY** be connected to structural rebar or other compatible structural member, as determined by jobsite Competent Person. Ensure that all connectors are self-closing and self-locking, and that there is no risk of roll-out. ALWAYS maintain 100% tie-off.

Safety Information

⚠ WARNING! Failure to understand and comply with safety regulations may result in serious injury or death. Regulations included herein are not all-inclusive, are for reference only, and are not intended to replace a Competent Person's judgment or knowledge of federal or state standards.

⚠ CAUTION! Understand the definitions of those who work near, or who may be exposed to, fall hazards.

⚠ WARNING! Use of equipment in unintended applications may result in serious injury or death. Maximum 1 attachment per connection point.

Do not alter or misuse equipment.

Workplace conditions, including, but not limited to, corrosive chemicals, electrical shock, sharp objects or edges, machinery, flame/high heat, abrasive or uneven surfaces, UV exposure, and severe or prolonged weather conditions, must be assessed by a Competent Person (CP) before fall protection equipment is selected. The presence of any/all of these conditions may have negative effects on product performance or service lifetime.

The analysis of the workplace must anticipate where workers will be performing their duties, the routes they will take to reach their work, and the potential and existing fall hazards they may be exposed to. Fall protection equipment must be chosen by a CP. Selections must account for all potential hazardous workplace conditions. All fall protection equipment should be purchased new and in an unused condition.

Fall protection systems must be selected and installed under the supervision of a CP, and used in a compliant manner. The system must be designed in a manner compliant with all federal, state, and safety regulations. Forces applied to anchors must be calculated by a CP.

Harnesses and connectors selected must be compliant with manufacturer's instructions, and must be of compatible size and configuration. Snap hooks, carabiners, and other connectors must be selected and applied in a compatible fashion. All risk of disengagement must be eliminated. All snap hooks and carabiners must be self-locking and self-closing, and must never be connected to each other.

See Diagram B on page 8.

A pre-planned rescue procedure in the case of a fall is required. The rescue plan must be project-specific. The rescue plan must allow for employees to rescue themselves, or provide an alternative means for their prompt rescue to minimise post fall suspension time. Store rescue equipment in an easily accessible and clearly marked area.

Training of Authorized Persons (APs) to correctly erect, disassemble, inspect, maintain, store, and use equipment must be provided by a CP. Training must include the ability to recognise fall hazards, minimise the likelihood of fall hazards, and the correct use of personal fall arrest systems.

NEVER use fall protection equipment of any kind to hang, lift, support, or hoist tools or equipment, unless explicitly certified for such use.

Equipment subjected to forces of fall arrest must immediately be removed from use.

Age, fitness, and health conditions can seriously affect the worker should a fall occur. Consult a doctor if there is any reason to doubt a user's ability to safely withstand fall arrest forces or perform set-up of equipment. Pregnant women and minors MUST NOT use this equipment.

Physical harm may still occur even if fall safety equipment functions correctly. Sustained post-fall suspension may result in serious injury or death. Use trauma relief straps to reduce the effects of suspension trauma.

Labels

1

GUARDIAN
guardianfall.com

Restraint / Positioning Lanyard

ANSI Z359.3-2019,
OSHA 1910.140,
OSHA 1926.502

Capacity (incl. tools):
100-420 lb (45-190 kg)

Material:
Polyester, Nylon,
Galvanized Steel &
Aluminum.

For use in Restraint
or Work Positioning
applications ONLY,
unless used with
shock absorber
extension.

DO NOT REMOVE LABELS

90777 Rev. C-1

2

INSPECTED BY:

Date: Initials:

Date of First Use:

User must inspect before each use. Competent Person to inspect and initial at least every 12 months.

Product lifetime is indefinite, as long as product passes all inspection requirements.

90777 Rev. C-2

3

⚠ WARNING!

Follow manufacturer's instructions provided with this lanyard at time of shipment from manufacturer. Fully read and understand these instructions before using.

Improper use of this product could result in serious injury or death. Avoid contact with sharp edges and abrasive surfaces that can cut or damage the webbing or components.

Make only safe and compatible connections.

For use only with other OSHA and ANSI compliant equipment as part of a personal fall arrest system.

Remove from service if subjected to fall.

90777 Rev. C-3

4

PART NUMBER:
NAME OF THE MANUFACTURER
SERIAL NUMBER:
NAME OF THE USER
DATE OF MANUFACTURE:
FEDERAL FABRICATION NAME OF FABRICATOR
SIZE OR LENGTH:
TAMING OF LANYARD / GUARDIAN FALL LANYARD

90886
(REV. B)

1

Guardian Restraint / Positioning Lanyard

ANSI Z359.3-2019
OSHA 1910.140
OSHA 1926.502

Capacity (incl. tools):
100-420 lbs. (45-190 kg)

Material:
Polyester, Nylon,
Zinc-Plated Steel &
Aluminum.

For use in Restraint
or Work Positioning
applications ONLY, unless
used with shock absorber
extension.

See label for Country
of Origin
DO NOT REMOVE LABELS

2

Inspection Grid Date of First Use

User must inspect
before each use.
Competent Person to
inspect and initial at
least every 12 months.

Product lifetime is
indefinite, as long as
product passes
all inspection
requirements.

3

WARNING
Follow manufacturer's
instructions provided with this
lanyard at time of shipment from
manufacturer. Fully read and
understand these instructions
before using.

Improper use of this product
could result in serious injury
or death. Avoid contact
with sharp edges and
abrasive surfaces that can
cut or damage the webbing
or components.

Make only safe and
compatible connections.

For use only with other OSHA
and ANSI compliant equipment
as part of a personal fall arrest
system.

Remove from service if
subjected to fall.
90396 Rev B

4

Guardian
Part Number:
Serial Number:
Date of Manufacture:
Size or Length:

Do not remove label
90886 Rev. B

Labels

- 5** For dual-leg models only
(located on each leg)

WARNING!

UNUSED LANYARD
LEG MUST ALWAYS
BE STORED AT
COMPATIBLE
HARNESS LANYARD
KEEPER.

90641 (Rev. B)

WARNING!

UNUSED LANYARD
LEG MUST ALWAYS
BE STORED AT
COMPATIBLE
HARNESS LANYARD
KEEPER.

90641 (Rev. B)

- 5** Warning!

Unused lanyard leg must always be stored
at compatible harness lanyard keeper.

90641 Rev. B

Diagram A - Connections

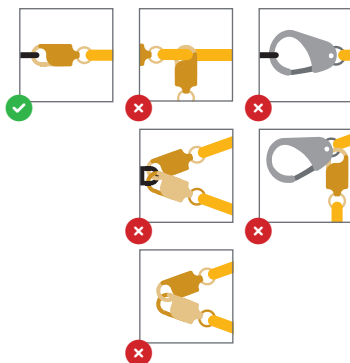
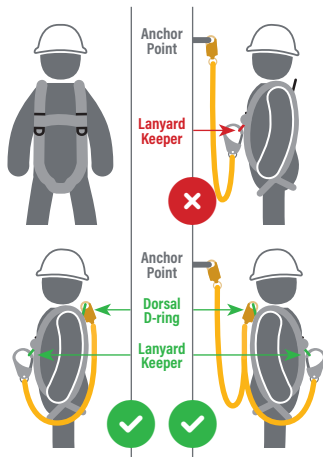


Diagram B - Lanyard Keepers



Inspection

Prior to EACH use, inspect the Restraint and Positioning Lanyard, lifeline, and connection points for signs of deficiencies, including, but not limited to, corrosion, deformation, pits, burrs, rough surfaces, sharp edges, cracking, rust, paint build-up, excessive heating, alteration, broken stitching, fraying, and missing or illegible labels. IMMEDIATELY remove Restraint and Positioning Lanyard from service if defects or damage are found, or if exposed to forces of fall arrest.

Ensure that work area is free of all damage, including, but not limited to, debris, rot, rust, decay, cracking, and hazardous materials. Ensure that selected work area will support the application-specific minimum loads set forth in this instruction manual. Work area MUST be stable.

See Inspection Log on page 20.

CP other than user must complete thorough inspection at least every 12 months or every 3 months if used in offshore or corrosive environments. In addition local regulations in regard to inspection must be followed. CP to inspect and initial. This inspection log must be specific to one Restraint and Positioning Lanyard. Separate inspection logs must be used for each Restraint and Positioning Lanyard. All inspection records must be made visible and available to all users at all times. If equipment fails thorough inspection it must be immediately from service and discarded or repaired.

During inspection, consider all applications and hazards the Restraint and Positioning Lanyard has been subjected to. Ensure that device certification is current before use, this device must only be repaired by a Competent Person authorized by the manufacturer.

User must inspect prior to EACH use, if equipment fails inspection it must be immediately removed from service and safely discarded or repaired.

LINEA DE EXTENSIÓN / SUJECCIÓN

N.º DE PIEZA: 01120, 01121, 01122, 01250, 01251, 01255, 01260, 01261, 01265, 01266, 01270, 01271, 01280, 01289

Manual de Instrucciones

✗ **No tire las instrucciones.**

⚠ **Lea y comprenda las instrucciones antes de utilizar este equipo.**

Clasificación de trabajadores

- **Persona cualificada:** Persona con titulación o certificación acreditada y con amplia experiencia o prestigio profesional suficiente que se considera competente en la planificación/revisión de la conformidad de los sistemas de rescate y de protección contra caídas.
- **Persona capacitada:** Una persona altamente capacitada y experimentada a quien el EMPLEADOR ASIGNA la responsabilidad de todos los elementos de un programa de seguridad contra caídas, incluyendo, entre otros, su reglamentación, gestión y aplicación. Una persona capacitada para identificar los peligros de caídas existentes y previsible, y que tenga autoridad para detener el trabajo con el fin de eliminar los peligros.
- **Persona autorizada:** Una persona a la que su empleador le asigna la tarea de trabajar en torno a riesgos de caídas potenciales o existentes, o que está sujeta a los mismos.

Capacidad del producto

- **El peso máximo del usuario (incluyendo toda la ropa, herramientas y equipo) es de:**

OSHA: 100-420 lb (45-190 kg)

ANSI: 130-310 lb (59-140 kg)

Aplicaciones específicas del producto



SUJECCIÓN: Puede utilizarse en aplicaciones de sujeción. Los sistemas de sujeción impiden que un trabajador alcance el borde libre cuando hay peligro de caída. Siempre tenga en cuenta la longitud total de la línea/línea de vida autorretráctil. La estructura debe soportar cargas aplicadas en las direcciones permitidas por el sistema de al menos 1,000 lb (4.4 kN). No permiten la caída libre. Solo pueden utilizarse sistemas de sujeción en superficies con pendientes de hasta 4/12 (vertical/horizontal). Anillos D aplicables: **Dorsal, Esternal, Caderas (solo pares).**



POSICIONAMIENTO PARA EL TRABAJO: Puede utilizarse en aplicaciones de posicionamiento para el trabajo. Los sistemas de posicionamiento para el trabajo permiten que un trabajador permanezca sostenido mientras está suspendido y trabaje libremente con ambas manos. La estructura debe soportar cargas aplicadas en las direcciones permitidas por el sistema de al menos 3,000 lb (13 kN). La caída libre máxima permitida es de 2 pies (0,6 m). Anillos en D: **Caderas (solo en pares).**



SUSPENSIÓN: Puede utilizarse en aplicaciones de rescate/espacios confinados para recuperar de manera segura a un trabajador. Los sistemas de rescate están diseñados para recuperar de manera segura a un trabajador desde un espacio confinado o después de haber estado expuesto a una caída. Existen diversas configuraciones de sistemas de rescate, dependiendo del tipo de rescate. La estructura debe soportar cargas aplicadas en las direcciones permitidas por el sistema de al menos 3,000 lb (13 kN). No se permite ninguna caída libre. Anillos en D: **Dorsal, esternal y hombros (solo en pares).**

Normas de seguridad aplicables

Quando se utiliza de acuerdo con estas instrucciones y todos los requisitos locales, estatales y federales, este producto cumple o supera todos los requisitos aplicables de:

- ANSI Z359.3-2019
- OSHA 1910.140
- OSHA 1926.502

Mantenimiento, limpieza y almacenamiento

La limpieza después del uso es importante para preservar la seguridad y la durabilidad de la línea. Es necesario eliminar toda la suciedad y los elementos corrosivos y contaminantes de la línea antes y después de cada uso. Si la línea no se puede limpiar con agua corriente, utilice un jabón suave y agua y, a continuación, enjuague y seque con un paño. NUNCA limpiar la línea con sustancias corrosivas.

Cuando no se esté utilizando o durante su traslado, guarde el equipo en un lugar en el que no reciba calor, luz y humedad excesivos y en el que no entre en contacto con productos químicos u otros elementos degradantes.

Limitaciones

Espacio libre de caída: No aplicable debido al uso previsto de los dispositivos de retención.

Ver esquema A de la página 8.

Compatibilidad

Al conectar la línea, se elimina toda posibilidad de desenganche. El desenganche se produce cuando una interferencia entre un gancho y el punto de anclaje hace que la compuerta del gancho se abra y se suelte de forma no intencionada.

La persona capacitada debe seleccionar todas las conexiones de forma que sean compatibles con la línea.

Todas las compuertas de los conectores deben cerrarse y bloquearse automáticamente y soportar una carga mínima de 3,600 lb (16 kN).

Ver el esquema A de la página 8.

Materiales

Cinta: Poliéster de 1 pulgada.

Ganchos: Acero zincado o aluminio..

Componentes y especificaciones

Número de pieza#	Longitud	Descripción
01120	18 pies	Línea de extensión con gancho de seguridad - Doble pierna
01121	18 pies	Línea de extensión con gancho de broche
01122	18 pies	Línea de extensión con extremo de lazo de tela
01250	2 pies	Línea de Sujeción - Pierna única
01251	3 pies	Línea de Sujeción - Pierna única, Gancho para varilla de refuerzo
01255	3 pies	Línea de Sujeción - Pierna única
01260	4 pies	Línea de Sujeción - Pierna única
01261	4 pies	Línea de Sujeción - Pierna única, Gancho para varilla de refuerzo
01265	6 pies	Línea de Sujeción - Pierna única
01266	6 pies	Línea de Sujeción - Pierna única, Gancho para varilla de refuerzo
01270	4 - 6 pies	Línea de Sujeción - Doble Pierna
01271	4 - 6 pies	Línea de Sujeción - Doble Pierna, Ganchos para varilla de refuerzo
01280	4 - 6 pies	Ajustable Línea de Sujeción
01289	4 - 6 pies	Ajustable Línea de Sujeción, Gancho de sujeción

Especificaciones

▲ NOTA Solo las líneas que incluyen un componente de amortiguación pueden utilizarse en aplicaciones de detención de caídas.

▲ ADVERTENCIA: Las líneas ajustables NUNCA deben utilizarse en aplicaciones de detención de caídas.

Ver la imagen de la página 3

Instalación y uso

▲ NOTA Antes de su uso, inspeccione las líneas sujeción y todos los equipos PFAS que se vayan a utilizar en combinación con las líneas sujeción externas.

▲ NOTA Asegúrese de que todos los conectores y demás componentes del PFAS sean compatibles con las líneas sujeción de Guardian, y de que hayan sido seleccionados por una persona capacitada. El arnés de seguridad seleccionado DEBE ser de la talla adecuada y ajustarse bien, pero permitiendo un amplio rango de movimientos.

▲ NOTA Tenga en cuenta la eliminación o reducción al mínimo de los riesgos de caída con oscilación.

▲ NOTA NUNCA trabaje con el anillo D del arnés utilizado colocado encima del conector de anclaje, a menos que lo permita la aplicación específica o la combinación de equipos. Una persona capacitada debe determinar si es aceptable trabajar por encima de un conector de anclaje.

▲ NOTA Utilice las líneas de Guardian únicamente en las aplicaciones de protección contra caídas para las que han sido diseñadas. Consulte las etiquetas del producto o póngase en contacto con Guardian si no está seguro de cuál es la aplicación adecuada.

■ Paso 1

Asegúrese de que la estructura a la que se fija el conector de anclaje es capaz de soportar una carga MÍNIMA requerida por la aplicación en la que se va a utilizar la Línea de Sujeción.

■ Paso 2

Enganche el gancho rápido del cordón, mosquetón o lazo de cinta (según corresponda) al anillo en D del arnés compatible. Si se utiliza en combinación con la extensión del absorbedor de impactos, SIEMPRE ubique el extremo del absorbedor de impactos en el anillo en D correspondiente del arnés. El absorbedor de impactos NUNCA DEBE colocarse en el conector de anclaje.

■ Paso 3

Enganche el extremo del gancho de seguridad o mosquetón restante de la línea a un conector de anclaje compatible. Los ganchos reforzados SOLO DEBEN conectarse a una barra de refuerzo estructural o a otro elemento estructural compatible, según determine la persona capacitada de la obra. Asegúrese de que todos los conectores sean de cierre y bloqueo automáticos, y de que no haya riesgo de que se salgan. Mantenga SIEMPRE el 100 % de amarre.

Información de seguridad

⚠ ADVERTENCIA: La falta de comprensión y el incumplimiento de las normas de seguridad pueden provocar lesiones graves o la muerte. Las normativas incluidas en este documento no son exhaustivas, son solo de referencia y no pretenden sustituir el dictamen de una persona capacitada o el conocimiento de las normas federales o estatales.

⚠ ATENCIÓN: Comprenda las definiciones de las personas que trabajan cerca o que pueden estar expuestas a peligros de caídas.

⚠ ADVERTENCIA: El uso de equipos en aplicaciones no deseadas puede provocar lesiones graves o la muerte. Máximo 1 accesorio por punto de conexión.

No modifique el equipo.

Antes de seleccionar el equipo de protección contra caídas, una persona capacitada debe comprobar las condiciones del lugar de trabajo, incluyendo, con carácter meramente enunciativo, productos químicos corrosivos, descargas eléctricas, objetos o bordes afilados, maquinaria, llama/calor elevado, superficies abrasivas o irregulares, exposición a los rayos UV y condiciones meteorológicas severas o prolongadas. La presencia de alguna o todas estas condiciones puede tener efectos negativos sobre el rendimiento del producto o la vida útil del servicio.

Durante el análisis del lugar de trabajo se debe tener en cuenta el lugar donde los trabajadores realizarán sus tareas, las rutas que tomarán para llegar a su trabajo y los riesgos de caída potenciales e existentes a los que pueden estar expuestos. La persona capacitada será la encargada de elegir el equipo de protección contra caídas. La elección debe tener en cuenta todas las posibles condiciones peligrosas del lugar de trabajo. Todos los equipos de protección contra caídas deben comprarse íntegramente nuevos y sin usar.

Los sistemas de protección contra caídas deben elegirse e instalarse con la supervisión de una persona capacitada, así como utilizarse siguiendo las normas. El sistema debe estar diseñado de manera que cumpla con todas las normativas federales, estatales y de seguridad. La persona capacitada deberá calcular las fuerzas aplicadas a los anclajes.

Los arneses y conectores seleccionados deben cumplir las instrucciones del fabricante y tener un tamaño y configuración compatibles. Los ganchos de seguridad, mosquetones y otros conectores deben seleccionarse y colocarse de manera compatible. Es necesario eliminar cualquier riesgo de que se produzca un desenganche. Todos los ganchos de seguridad y mosquetones deben ser de cierre automático y nunca deben estar conectados entre sí.

Ver esquema A de la página 8.

Es necesario disponer de un procedimiento de rescate previamente planificado en caso de caída. El plan de rescate debe ser específico del proyecto. El plan de rescate debe permitir que los empleados se rescaten a sí mismos o proporcionar un medio alternativo para su rápido rescate para minimizar el tiempo de suspensión posterior a la caída. Guarde el equipo de rescate en una zona de fácil acceso y con señalización clara.

La persona capacitada impartirá una formación a las personas autorizadas para montar, desmontar, inspeccionar, mantener, almacenar y utilizar correctamente el equipo. La capacitación debe incluir habilidades para reconocer los riesgos de caída y minimizar su probabilidad, así como el uso correcto de los equipos de protección individual contra caídas.

No utilice NUNCA equipos de protección contra caídas de ningún tipo para colgar, levantar, sostener o elevar herramientas o equipos, a menos que esté certificado de forma específica para tal uso.

Los equipos que se hayan visto sometidos a fuerzas de detención de caídas deberán retirarse inmediatamente de su uso.

En caso de producirse una caída, la edad, el estado físico y las condiciones de salud podrían afectar gravemente al trabajador. Consulte con un médico en caso de que haya motivos para dudar de la capacidad de un usuario para soportar con seguridad las fuerzas de detención de caídas o para realizar la puesta a punto del equipo. Las mujeres embarazadas y los menores NO DEBEN utilizar este equipo.

Pueden producirse daños físicos incluso si el equipo de protección contra caídas funciona correctamente. Una suspensión prolongada tras una caída puede provocar lesiones graves o la muerte. Utilice cintas antitrauma para reducir los efectos del trauma por suspensión.

Etiquetas

Véase la imagen de la página 8.

1

Línea de extensión / sujeción

ANSI Z359.3-2019 OSHA 1910.140 OSHA 1926.502

Capacidad (incluye herramientas): 130-310 lbs.
(59-140 kg)

Material: Poliéster, nylon, acero galvanizado
y aluminio.

Solo para uso en aplicaciones de sujeción o posicionamiento de trabajo, a menos que se utilice con un extensor de absorbedor de impactos.

Consulte la etiqueta para conocer el país de origen
NO QUITAR LAS ETIQUETAS

2

Tabla de inspección

Fecha del primer uso

El usuario debe realizar una inspección antes de cada uso. Una persona capacitada debe inspeccionar y firmar con sus iniciales al menos cada 12 meses.

La vida útil del producto es indefinida siempre y cuando el producto pase todos los requisitos de inspección.

3

ADVERTENCIA

Siga las instrucciones del fabricante proporcionadas con esta línea en el momento de su envío por parte del fabricante. Lea y comprenda completamente estas instrucciones antes de usar.

El uso incorrecto de este producto puede provocar lesiones graves o la muerte. Evite el contacto con bordes afilados y superficies abrasivas que puedan cortar o dañar las cintas o los componentes.

Realice solo conexiones seguras y compatibles.

Para uso exclusivo con otros equipos que cumplan con las normas OSHA y ANSI como parte del equipo de protección individual contra caídas.

Retirar del servicio en caso de caídas.

4

Guardian

Número de parte:

Número de serie:

Fecha de fabricación:

Tamaño o longitud:

No quitar la etiqueta

5

¡Advertencia! La pierna del cordón no utilizada siempre debe guardarse en el sujetador de cordones compatible del arnés.

Inspección

Antes de CADA uso, verifique que la Línea de Sujeción, la línea de vida y los puntos de conexión no presenten fallas, como ser, entre otras, corrosión, deformación, perforaciones, rebabas, superficies rugosas, bordes filosos, rajaduras, óxido, acumulación de pintura, calentamiento excesivo, alteraciones, costuras rotas, hilachas y etiquetas faltantes o ilegibles. Retire DE INMEDIATO la Línea de Sujeción si se detectan defectos o daños o si se ha visto expuesta a fuerzas de detención de caídas.

Asegúrese de que la zona de trabajo no presente daños, incluyendo, con carácter meramente enunciativo, restos, putrefacción, óxido, deterioro, grietas y materiales peligrosos. Asegúrese de que la zona de trabajo seleccionada soportará las cargas mínimas específicas de la aplicación establecidas en este manual de instrucciones. La zona de trabajo DEBE ser estable.

Véase el registro de inspección de la página 20.

La persona capacitada que no sea el usuario debe realizar una inspección minuciosa al menos cada 12 meses o cada 3 meses si se utiliza en entornos marinos o corrosivos. Además, se deberán respetar las reglamentaciones locales en materia de inspección. La persona capacitada inspecciona y rubrica. Este registro de inspección debe ser específico para una Línea de Sujeción. Se deben utilizar registros de inspección independientes para cada Línea de Sujeción. Los registros de inspección deben estar visibles y a disposición de todos los usuarios en todo momento. Si el equipo no pasa la inspección minuciosa, debe ser retirado inmediatamente de servicio y desechado o reparado.

Durante la inspección, hay que tener en cuenta todas las aplicaciones y peligros a los que se ha sometido la Línea de Sujeción. Asegúrese de que la certificación del dispositivo esté actualizada antes de su uso, este dispositivo solo puede ser reparado por una persona capacitada autorizada por el fabricante.

El usuario debe inspeccionar antes de CADA uso; si el equipo no pasa la inspección debe ser retirado inmediatamente de servicio y desechado o reparado de forma segura.

LONGE D'EXTENSION / DE RETENUE

N° DE PIÈCE: 01120, 01121, 01122, 01250, 01251, 01255,
01260, 01261, 01265, 01266, 01270, 01271, 01280, 01289

Manuel d'instructions

✗ **Ne jetez pas ces instructions.**

▲ **Lisez et comprenez les instructions avant d'utiliser cet équipement.**

Classifications des travailleurs

- **Personne qualifiée** : Une personne titulaire d'un diplôme ou d'une certification accrédités et possédant une vaste expérience ou jouissant d'une réputation professionnelle adéquate, qui est considérée comme compétente en matière de planification et d'examen de la conformité des systèmes de protection contre les chutes et des systèmes de sauvetage.
- **Personne compétente** : Une personne hautement qualifiée et expérimentée qui est DÉSIGNÉE PAR L'EMPLOYEUR comme responsable de tous les éléments d'un programme de protection contre les chutes, y compris, mais sans s'y limiter, sa réglementation, sa gestion et sa mise en œuvre. Personne compétente dans l'identification des risques de chute existants et prévisibles, et qui a le pouvoir de faire interrompre le travail afin d'éliminer ces risques.
- **Personne autorisée** : Une personne chargée par son employeur de travailler dans un environnement présentant des risques de chute ou personne exposée à de tels risques.

Capacité du produit

- **Le poids maximal de l'utilisateur (y compris les vêtements, les outils et l'équipement) est de :**
 OSHA: 100-420 lb (45-190 kg)
 ANSI: 130-310 lb (59-140 kg)

Applications spécifiques du produit



RETENUE : peut être utilisé dans les applications de retenue. Les systèmes de retenue empêchent les travailleurs d'atteindre un bord non sécurisé duquel ils pourraient tomber. Tenez toujours compte de la longueur de la longe/ligne de vie autorétractable. La structure doit résister à des charges appliquées dans les directions autorisées par le système d'au moins 4,4 kN (1 000 lb). Aucune chute libre n'est autorisée. Les systèmes de retenue ne peuvent être utilisés que sur des surfaces dont la pente ne dépasse pas les 4/12 (vertical/horizontal). Anneaux en D applicables : **Dorsal, Sternal, Hanches (paires uniquement).**



MAINTIEN EN POSITION DE TRAVAIL : Peut être utilisé dans les applications de maintien en position de travail. Les systèmes de maintien en position de travail permettent de soutenir un travailleur en suspension tout en lui permettant de travailler librement avec les deux mains. La structure doit pouvoir supporter des charges appliquées dans les directions permises par le système d'au moins 3 000 lb (13 kN). La chute libre maximale permise est de 2 pi (0,6 m). Anneaux en D : **Hanches (paires seulement).**



SUSPENSION : Peut être utilisée dans le cadre d'une application de sauvetage/espace clos afin de récupérer un travailleur en toute sécurité. Les systèmes de sauvetage sont conçus pour récupérer en toute sécurité un travailleur depuis un espace clos ou après une exposition à une chute. Il existe différentes configurations de systèmes de sauvetage selon le type de sauvetage. La structure doit pouvoir supporter des charges appliquées dans les directions permises par le système d'au moins 3 000 lb (13 kN). Aucune chute libre n'est permise. Anneaux en D : **Dorsal, sternal et épaules (paires seulement).**

Normes de sécurité applicables

Ce produit, lorsqu'il est utilisé conformément à ces instructions et à toutes les exigences locales, nationales et fédérales, satisfait ou dépasse toutes les exigences applicables des normes suivantes :

- ANSI Z359.3-2019
- OSHA 1910.140
- OSHA 1926.502

Entretien, nettoyage et entreposage

Le nettoyage après utilisation est important pour assurer la sécurité et la durabilité du Longe. Retirez toutes les saletés et éliminez tous les agents corrosifs et les contaminants du Longe avant et après chaque utilisation. Si vous ne pouvez pas nettoyer un Longe avec de l'eau du robinet, utilisez un savon doux et de l'eau, puis rincez et essuyez. Ne nettoyez JAMAIS un Longe avec des substances corrosives.

Lorsque vous ne l'utilisez pas, entreposez l'équipement dans un endroit où il ne sera pas affecté par la chaleur, la lumière, l'humidité excessive, les produits chimiques ou d'autres éléments risquant de le détériorer.

Limites

Dégagement en cas de chute : Non applicable en raison de l'utilisation prévue des dispositifs de retenue.

Voir le diagramme A, page 8.

Compatibilité

Lors de la réalisation des connexions, éliminez toute possibilité de déroulement. Le déroulement se produit lorsqu'une interférence entre un connecteur et le point de fixation entraîne l'ouverture et le relâchement involontaires de la barrière du connecteur.

Toutes les connexions doivent être sélectionnées et reconnues compatibles avec le harnais par une personne compétente.

Tous les dispositifs de connexion doivent se fermer et se verrouiller automatiquement et résister à une charge minimale de 3 600 lb (16 kN).

Voir le diagramme A, page 8.

Matériaux

Sangle: 1 po Polyester.

Crochets: Acier zingué ou aluminium.

Composants et spécifications

N° de pièce#	Longueur	Description
01120	18 pi	Longe d'extension avec crochet de sécurité - Double jambe
01121	18 pi	Longe d'extension avec crochet à pince
01122	18 pi	Longe d'extension avec extrémité en boucle de tissu
01250	2 pi	Longe de retenue - Jambe seule
01251	3 pi	Longe de retenue - Jambe seule, Crochet à barres d'armature
01255	3 pi	Longe de retenue - Jambe seule
01260	4 pi	Longe de retenue - Jambe seule
01261	4 pi	Longe de retenue - Jambe seule, Crochet à barres d'armature
01265	6 pi	Longe de retenue - Jambe seule
01266	6 pi	Longe de retenue - Jambe seule, Crochet à barres d'armature
01270	4 à 6 pi	Longe de retenue - Double jambe
01271	4 à 6 pi	Longe de retenue - Double jambe, Crochet à barres d'armatures
01280	4 à 6 pi	Réglable Longe de retenue
01289	4 à 6 pi	Réglable Longe de retenue, Crochet de retenue

Spécifications

▲ **REMARQUE** Seules les longes équipées d'un dispositif d'absorption des chocs peuvent être utilisées dans les applications d'arrêt de chute.

▲ **AVERTISSEMENT!** Les longes retenues **NE** doivent jamais être utilisés dans des applications de protection contre les applications d'arrêt de chute.

Voir l'image, page 3

Installation et utilisation

▲ **REMARQUE** Avant utilisation, inspectez les longes et tous les équipements du système personnel d'arrêt de chute devant accompagner les longes.

▲ **REMARQUE** Assurez-vous que tous les connecteurs et tous les autres composants du système personnel d'arrêt de chute sont compatibles avec les longes de Guardian et qu'ils ont été sélectionnés par une personne compétente. Le harnais de sécurité choisi **DOIT** être de la bonne taille et bien ajusté, tout en permettant une totale liberté de mouvement.

▲ **REMARQUE** Prenez des mesures pour éliminer ou réduire les risques de chute pendulaire.

▲ **REMARQUE** **NE** travaillez **JAMAIS** lorsque l'anneau en D du harnais est positionné au-dessus du connecteur d'ancrage, sauf si cela est autorisé par une utilisation spécifique ou une combinaison d'équipements. Une personne compétente doit déterminer s'il convient de travailler au-dessus d'un connecteur d'ancrage.

▲ **REMARQUE** N'utilisez les longes Guardian que dans les applications de protection contre les chutes pour lesquelles elles ont été conçues. Reportez-vous à l'étiquetage du produit ou contactez Guardian si vous doutez de l'utilisation correcte du produit.

■ Étape 1

Assurez-vous que la structure à laquelle le connecteur d'ancrage est fixé peut supporter la charge MINIMALE requise par l'application dans laquelle la longe de retenue des chocs doit être utilisée.

■ Étape 2

Attachez le mousqueton, le crochet de longe ou la boucle en sangle (selon le cas) à l'anneau en D compatible du harnais. Si vous utilisez une rallonge avec l'amortisseur, placez **TOUJOURS** l'extrémité de l'amortisseur sur l'anneau D du harnais. L'amortisseur **NE DOIT JAMAIS** être placé au côté du point d'ancrage.

■ Étape 3

Attachez l'extrémité restante du mousqueton ou de la longe à un connecteur d'ancrage compatible. Les crochets pour barres d'armature **DOIVENT UNIQUEMENT** être fixés à des barres d'armature structurelles ou à d'autres éléments structurels compatibles, tel que déterminé par la personne compétente sur le chantier. Assurez-vous que tous les connecteurs se ferment et se verrouillent automatiquement et qu'il n'y a pas de risque de décrochement. Maintenez **TOUJOURS** une liaison à 100 %.

Informations sur la sécurité

⚠ AVERTISSEMENT! Le fait de ne pas comprendre et de ne pas respecter les règles de sécurité peut entraîner des blessures graves, voire mortelles. Les réglementations incluses dans le présent document ne sont pas exhaustives, sont fournies à titre de référence uniquement et ne sont pas destinées à remplacer le jugement d'une Personne compétente ou sa connaissance des normes fédérales ou nationales.

⚠ ATTENTION! Il est nécessaire de comprendre les définitions des personnes qui travaillent à proximité des risques de chute ou qui peuvent y être exposées.

⚠ AVERTISSEMENT! L'utilisation de l'équipement dans des applications non prévues peut entraîner des blessures graves, voire la mort. Maximum 1 dispositif de fixation par point de connexion.

Ne modifiez pas l'équipement.

Les conditions du lieu de travail, y compris, mais sans s'y limiter, les produits chimiques corrosifs, les chocs électriques, les objets ou bords tranchants, les machines, les flammes/la chaleur élevée, les surfaces abrasives ou inégales, l'exposition aux UV et les conditions météorologiques sévères ou prolongées, doivent être évaluées par une Personne compétente avant que l'équipement de protection contre les chutes ne soit sélectionné. La présence de l'une ou l'autre de ces conditions peut avoir des effets négatifs sur les performances du produit ou sa durée de vie.

L'analyse du lieu de travail doit prévoir les endroits où les travailleurs exerceront leurs fonctions, les itinéraires qu'ils emprunteront pour se rendre à leur travail et les risques de chute potentiels et existants auxquels ils peuvent être exposés. L'équipement de protection contre les chutes doit être choisi par une Personne compétente. Le choix doit tenir compte de toutes les conditions de travail potentiellement dangereuses. Tous les équipements de protection contre les chutes doivent être achetés neufs et non utilisés.

Les systèmes de protection contre les chutes doivent être sélectionnés et installés sous la supervision d'une Personne compétente, et utilisés de manière conforme. Les systèmes de protection contre les chutes doivent être conçus de manière à être conformes à toutes les réglementations fédérales, nationales et de sécurité. Les forces appliquées aux ancrages doivent être calculées par une Personne compétente.

Les harnais et les connecteurs choisis doivent être conformes aux instructions du fabricant, et doivent être compatibles en taille comme en configuration. Les crochets, mousquetons et autres connecteurs doivent être choisis et mis en œuvre avec le souci de la compatibilité. Tout risque de déverrouillage involontaire doit être éliminé. Tous les crochets et mousquetons doivent être à verrouillage et fermeture automatiques, et ne doivent jamais être accrochés les uns aux autres.

Voir le diagramme B, page 8.

Une procédure de sauvetage planifiée en cas de chute est requise. Le plan de sauvetage doit être spécifique au projet. Le plan de sauvetage doit permettre aux employés d'assurer eux-mêmes leur sauvetage, ou fournir un moyen alternatif pour leur sauvetage rapide afin de réduire au minimum le temps de suspension après la chute. Rangez les équipements de secours dans un endroit facilement accessible et clairement indiqué.

La formation des Personnes autorisées à monter, démonter, inspecter, entretenir, stocker et utiliser correctement l'équipement doit être assurée par une Personne compétente. La formation doit inclure la capacité à reconnaître les risques de chute, à réduire au minimum la probabilité des risques de chute et à utiliser correctement les systèmes personnels d'arrêt des chutes.

N'utilisez JAMAIS d'équipement de protection contre les chutes, quel qu'il soit, pour suspendre, soulever, soutenir ou hisser des outils ou des équipements, à moins qu'il ne soit explicitement certifié pour une telle utilisation.

Les équipements soumis à des forces d'arrêt de chute doivent être immédiatement mis hors service.

L'âge, la condition physique et l'état de santé peuvent avoir des conséquences graves pour le travailleur en cas de chute. Consultez un médecin en cas de doute sur la capacité d'un utilisateur à résister et à absorber en toute sécurité les forces d'arrêt des chutes ou à effectuer le réglage de l'équipement. Les femmes enceintes et les mineurs NE DOIVENT PAS utiliser cet équipement.

Des dommages corporels peuvent survenir même si l'équipement de sécurité antichute fonctionne correctement. Une suspension prolongée après une chute peut entraîner des blessures graves, voire la mort. Utilisez les sangles anti-trauma pour réduire les effets des traumatismes subis pendant la suspension.

Étiquettes

Voir l'image, page 8.

1

Longe d'extension / de retenue

ANSI Z359.3-2019 OSHA 1910.140 OSHA 1926.502

Capacité (outils compris) : 130 à 310 lb (59 à 140 kg)

Matériau : Polyester, nylon, acier galvanisé et aluminium.

À utiliser UNIQUEMENT pour les applications de contention ou de positionnement au travail, sauf si utilisé avec une extension d'absorbant de chocs.

Voir l'étiquette pour le pays d'origine
NE PAS ENLEVER LES ÉTIQUETTES

2

Grille d'inspection

Date de première utilisation

L'équipement doit être inspecté par l'utilisateur avant chaque utilisation. Une personne compétente doit inspecter l'équipement et apposer ses initiales au moins tous les 12 mois.

La durée de vie du produit est indéfinie, à condition que celui-ci satisfasse à toutes les exigences d'inspection.

3

AVERTISSEMENT

Suivez les instructions du fabricant fournies avec cette longe. Lisez et comprenez entièrement ces instructions avant d'utiliser le système.

Une utilisation inappropriée de ce produit peut entraîner des blessures graves, voire mortelles. Évitez tout contact avec des arêtes vives et des surfaces abrasives susceptibles de couper ou d'endommager la sangle ou ses composants.

N'effectuez que des connexions sûres et compatibles.

À utiliser uniquement avec d'autres équipements conformes aux normes OSHA et ANSI dans le cadre d'un système d'arrêt de chute personnel.

Mettez le produit hors service s'il a été exposé à une chute.

4

Guardian

N° de réf. :

N° de série :

Date de fabrication :

Dimensions :

Ne pas enlever les étiquettes

5

Attention ! La jambe du cordon non utilisée doit toujours être rangée dans le support de cordon compatible avec le harnais.

Inspection

Avant CHAQUE utilisation, inspectez la longe d'absorption des chocs, la ligne de vie et les points d'ancrage pour détecter tout signe de défectuosité, y compris, mais sans s'y limiter, la corrosion, la déformation, les piqûres, les bavures, les surfaces rugueuses, les arêtes vives, les fissures, la rouille, l'accumulation de peinture, l'échauffement excessif, l'altération, les coutures défectueuses, l'effilochage, et les étiquettes manquantes ou illisibles. Retirez IMMÉDIATEMENT la longe d'absorption des chocs du service si vous constatez des défauts ou des dommages, ou si elle a été exposée à un arrêt de chute.

Veillez à ce que la zone de travail concernée soit exempte de tout dommage, notamment, mais sans s'y limiter, débris, pourriture, rouille, dégradations, fissures et matières dangereuses. Assurez-vous que la zone de travail supporte les charges minimales spécifiques à l'application définies dans le présent manuel d'utilisation. La zone de travail DOIT être stable.

Voir le journal d'inspection à la page 20.

Une personne compétente autre que l'utilisateur doit effectuer une inspection complète au moins tous les 12 mois ou tous les 3 mois en cas d'utilisation en mer ou dans des environnements corrosifs. Par ailleurs, les réglementations locales en matière d'inspection doivent être respectées. Une personne compétente doit inspecter et parapher l'équipement. Ce registre d'inspection doit être spécifique à chaque longe d'absorption des chocs. Chaque longe d'absorption des chocs doit avoir son propre registre d'inspection bien distinct des autres. Tous les registres d'inspection doivent être visibles et accessibles à tous les utilisateurs et à tout moment. Si l'équipement ne satisfait pas aux exigences de l'inspection, il doit être immédiatement mis hors service et éliminé ou réparé.

Lors de l'inspection, tenez compte de toutes les applications et de tous les risques auxquels la longe d'absorption des chocs a été soumise. Assurez-vous que la certification du dispositif est à jour avant de l'utiliser. Ce dispositif ne doit être réparé que par une personne compétente autorisée par le fabricant.

L'utilisateur est tenu d'inspecter l'équipement avant CHAQUE utilisation. Si celui-ci ne satisfait pas aux exigences de l'inspection, il doit être immédiatement mis hors service et éliminé ou réparé en toute sécurité.



Inspection Log

Serial No:	Date of First Use:
Model #:	User:

Date:	Results/Condition:	Inspected By:	Next Inspection Date:

USA

607 East Sam Houston Parkway South
Suite 800
Pasadena, TX 77503
800 466 6385
customer.service@guardianfall.com

CANADA

580 Notre Dame Avenue, Unit 16
Sudbury, ON
P3C 5L2
800 466 6385
customer.service@guardianfall.com

WARRANTY: Guardian warrants to Buyer that all products are free from defects in material, workmanship, and design (if a Supplier-responsible design), however this warranty does not cover conditions resulting from normal wear and tear, neglect, abuse, accident or otherwise. Guardian's obligations under this warranty apply for the lifetime of the products and are limited to the replacement of product only. This warranty is not transferable to any other Guardian service and does not apply to product that is resold after having been put into service. No other person, firm, entity, or the like is authorized to assume or assign for Guardian any other liability in connection with the sale or use of Guardian's products. Furthermore, this warranty is void if any product is changed or altered in any way, or if the product is used in a manner other than for which it is intended. There are no implied warranties of merchantability or fitness for a particular purpose, which are specifically disclaimed.